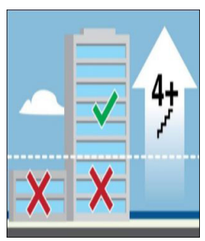
當海嘯警告時，我該做什麼?

- 當需要撤離時，警報器會發出警告。

  預計會有大量而廣泛的土地淹沒。 由於強烈的海嘯波動和潮流，應遠離河流，溪流和導入海洋的任何水道。

  如果您不在海嘯疏散區，請留在您所在的地方，盡量減少交通擠塞。
- 密切留意夏威夷廣播電視台，**HNL.info**或NOAA天氣廣播的緊急信息。（國際新聞台可能沒有關於夏威夷的信息）
- 如果您在滿布高層建築的大城市裡，向建築高層疏散也許是一個選擇。 高層建築必須是至少10層樓以上的鋼筋混凝土建築，而您必須移至4樓或以上才能確保安全。

  如有時間，將小艇和船隻駛往深水區域。
- 遠離海嘯疏散區，直到當地緊急情況處理官員宣布“警報解除”信號。 遵從當地的緊急執法部門。 不要回到海嘯疏散區，直到地方當局宣布區域安全。
- 密切留意夏威夷電台廣播/電視台，**HNL.info**或NOAA天氣廣播電台關於長期公共收容所和/或災害援助中心的緊急情況處理信息。

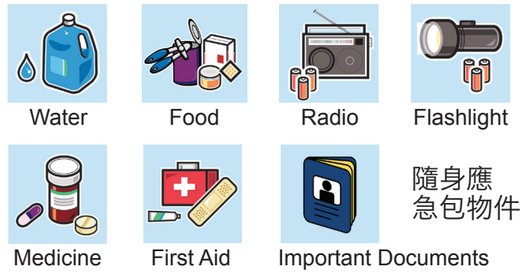


如果您遇到任何自然警告標誌，請遵照此建議:

- 立即疏散到安全區，內陸則到高地，遠離低窪沿岸地區。或者向高處移動到至少10層的建築物裡面的4樓或更高層。
- 千萬不要等待官方的警告。
- 如果情況允許，請步行或騎自行車。
- 不要收拾你的隨身物品或延遲逃離。
- 不要回到海灘 - 大浪仍會在幾個小時內朝岸不斷湧至。

我該如何準備?

- 仔細檢查你是否在海嘯疏散區，極度海嘯疏散區或安全區內居住，工作，活動或旅行。
- 可在網站**www.honolulu.gov/dem**，或從夏威夷電訊白皮書電話簿，或在任何公共圖書館，學習海嘯疏散信息和地圖。
- 預先準備一個必需品的GO包。 GO 包可以是一個袋子，手提行李箱或工具箱，讓您可在緊急情況下快速拿走。



當遠程地震和海嘯發生時，我該做什麼?

對於在太平洋沿岸發生的地震，請檢查夏威夷是否有海嘯監測，公告或警告。

如何應對當地的地震和海嘯?

趴低
雙手雙腳趴低以致地震不會使你跌倒。

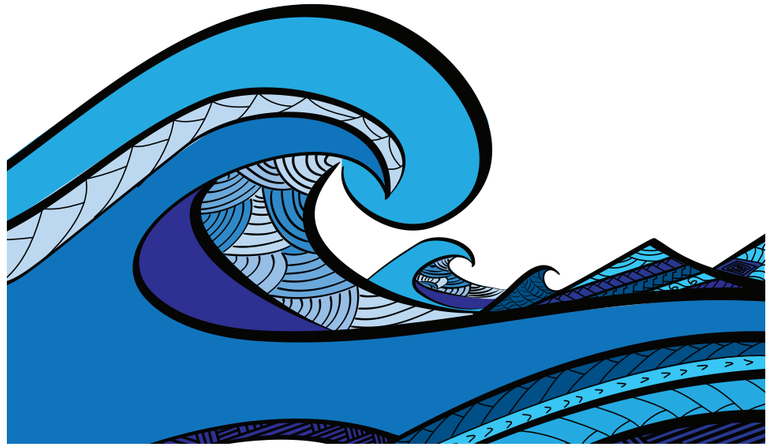
遮擋
用手臂遮擋你的頭和頸部，保護自己不被掉落碎片傷害。遠離玻璃窗。

抓穩
抓穩一些結實的覆蓋物掩護你移動直到震動停止。

- 停留在原地。不要到外面去直到震動停止。
- 地震可能會引發在幾分鐘內到達當地的海嘯。如果您在沿岸，一旦震動停止，立即逃離到海嘯疏散區外的安全區。
- 千萬別等待海嘯警告發出。
- 冷靜地步行或騎自行車到安全區，不要開車。

中文繁體

(Chinese Traditional)



海嘯常識

常見問題

今天為海嘯準備

了解海嘯常識和幫助救援生命!

您需要知道的重要信息

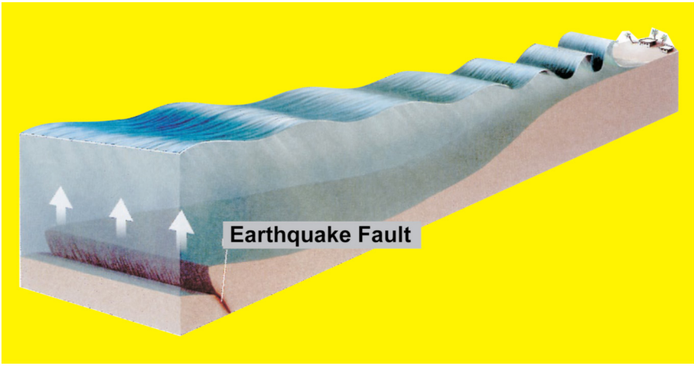
Department of Emergency Management
City and County of Honolulu
www.honolulu.gov/dem dem@honolulu.gov
Phone (808) 723-8960 TTY (808) 723-8966

O‘AHU

什麼是海嘯?

- 海嘯是一系列¬非常危險，又大又長的波浪。您不能夠在海嘯裡游泳或衝浪因為海嘯像洶湧的河流（或快速上漲的潮汐）似的洪水，而不是像普通的海浪波瀾起伏。海嘯能拾起和攜帶雜物，大大增加令您受傷的機會。
- 海嘯波可能會持續數小時，波浪週期則從10分鐘至1小時不等。首個海嘯波未必是最大的。
- 海嘯在深海的移動速度如噴氣式客機（大約805公里每小時) (500英里每小時）一樣快，而海浪只有幾英寸高。
- 當海嘯逼近岸邊，他們放慢速度，但海嘯波的高度卻急劇上升。海嘯肆意摧毀，迅速淹沒了低窪沿海地區，危害生命財產。

  歷史記錄，夏威夷的一些地點曾經被30多英尺 (9米) 深的水淹沒了。
- 海嘯通常由位於淺海的海底地震引起。
- 海嘯很少會因海底火山爆發，山體滑坡，海岸山崩或隕石引起。
- 房屋和小型建築物的設計並不能抵禦海嘯的衝擊。



這些都是大自然警告信號預示海嘯可能接近

感覺： 感覺到地壳震動（地震）如此強烈，讓你覺得你不能承受。

眼看： 你可以看見海水倒流，漩渦或不尋常的行為。

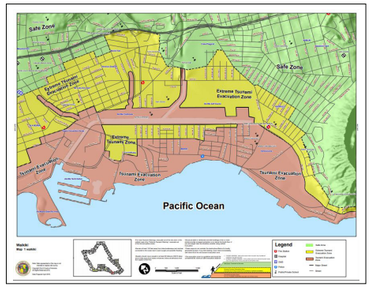
耳聽： 你可以聽到海嘯的聲音像噴氣式飛機飛過或貨運列車運行時的聲音。

海嘯警報級別 (PACIFIC TSUNAMI WARNING CENTER)

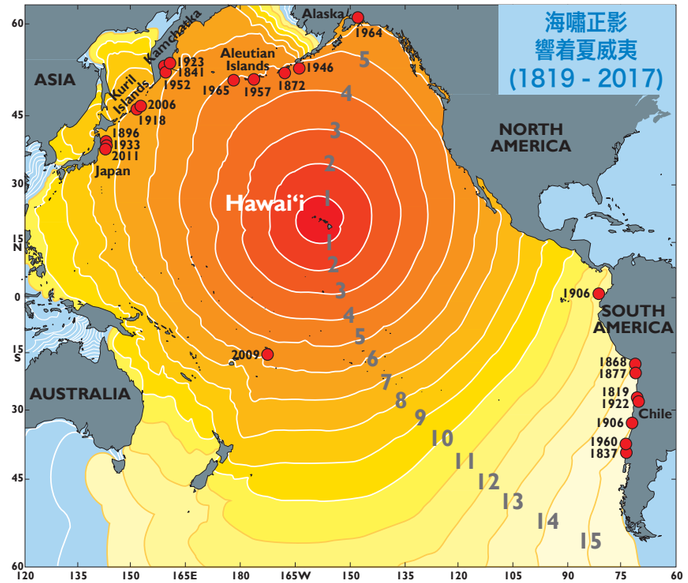
- **海嘯信息的聲明**
  海嘯信息聲明若果發布，則不存在海嘯威脅。
- **海嘯監測**
  如海嘯監測通知發出，您應該準備好採取行動，因為海嘯有可能發生。
- **海嘯公告**
  如海嘯公告發出，你應該遠離海灘及沿岸低窪地區，撤離海港/碼頭。

  如有時間，將船隻開駛到深水處。你可以預料到在沿岸地區和海面上會有強潮流和危險的波浪。 但預計不會發生大面積的淹水。
- **海嘯警告**
  如發出海嘯警告，按照海嘯疏散地圖上所示，迅速逃離紅色海嘯疏散區（粗線標示）到綠色安全區。
- **極度海嘯警告**
  如發出極度海嘯警告，按照海嘯疏散地圖上所示，迅速逃離黃色極度海嘯地帶（虛線標示）和紅色海嘯疏散區（粗線標示）到綠色安全區。

  9級以上大地震可導致極度海嘯。在第一波到達之前可能只有3.5小時撤離。



海嘯疏散地圖 (Waikīkī)



每一個警告鐘聲預示海嘯來到夏威夷的旅行時間為1小時。

海嘯過後：什麼時候回來安全?

- 海嘯到來可以是破壞性的或非破壞性的。 若果是破壞性的，緊急搜救行動將立即在陸上和海上開始。 返回受影響地區的“警報解除”信號可能不會在數小時或數天後發出。
- 若果海嘯是非破壞性的，將會發出允許返回沿岸地區的“警報解除”信號。 但是允許恢復水上活動的“警報解除”信號則不可能一定會發出。
- 沿岸地區可能遭受水浸，房屋破損，建築物，垃圾，火災，有害物質洩漏（HAZMAT）和無法使用的生命線系統（電力，電信，道路/橋樑，天然氣管道等）。在公路清理前，民眾將無法重新進入這些地區。
- 等待當地緊急情況處理官員宣布“警報解除”信號，才可返回低窪地區或水域。

FOR MORE INFORMATION:

DEPARTMENT OF EMERGENCY MANAGEMENT
CITY AND COUNTY OF HONOLULU
WWW.HONOLULU.GOV/DEM DEM@HONOLULU.GOV
PHONE (808) 723-8960 TTY (808) 723-8966

INTERNATIONAL TSUNAMI INFORMATION CENTER
PACIFIC TSUNAMI WARNING CENTER
TSUNAMIHAWAII.ORG TSUNAMI.GOV ITIC.TSUNAMI@NOAA.GOV
PHONE (808) 725-6050